佛說菩薩投身飼餓虎起塔因緣經　景

北涼高昌國沙門法盛譯

如是我聞一特佛遊乾陁越國毗耶婆羅大城於城北山巖蔭下為國王臣民及天龍八部人非人等說法教化度人無數教化垂畢時佛微笑口出香光光有九色遍照諸國香薰亦尒時諸大衆覩光聞香皆大歡喜時光明還遶佛七匝復從口入

尒時阿難整衣服長跪叉手白佛言今者世尊現奇瑞相必有因緣多所饒益衆生蒙祐唯願天尊說其因緣佛告阿難如汝所言諸佛密口凡所現相有大因緣汝欲聞乎阿難曰諾唯天中天佛告阿難過去九劫時世无佛有一大國名乾陁摩提王名乾陁尸利夫人名曰釵摩目佉太子名曰栴檀摩提其國廣博豐樂饒人人壽千五百歲太子福德天下太平無偷劫賊人民和順不相剋伐太子慈仁聰明智慧貫練群籍及九十六種道術威儀靡不通達少小已来常好

布施於身命財無所遺惜慈育衆生甚於赤子大悲普覆平等無二孝養父母礼義備舉

尒時父王為太子去城不遠造立園觀其園縱廣面八由旬列種華果奇狩異鳥清淨嚴好處處皆有流泉浴池池中常有優鉢羅華鉢頭摩華拘物頭華分陁利華及餘雜種赤白蓮華孔雀鸚鵡鵝鴨鶖鷺遊戲其中清涼香潔微妙第一尒時太子與群臣百官及后妃婇女導從前後詣園遊戲經一七日迴駕還宮尒時國界有貧窮孤獨老病百疾聞太子還悉来在道側張手向太子太子見已即以身瓔珞服飾及金錢銀錢車乘為馬悉用布施及至城門無復餘物貧者猶多恨不周接太子還宮念諸貧人憂不能食

王問太子為何恨也太子荅曰近出遊觀見諸貧人夾在路側求索所乏即以身所有施之猶不周足故自愁耳今欲從大王七中藏財物周給天下不審大王賜所願不王言國家庫

藏防備緩急不宜私用於是太子所願不果愁倍於前太子傍臣名曰闍耶見太子不食悲感懊惱長跪叉手白太子言臣有金錢十千奉上大天隨意所用願莫憂貧飲食如先錢若不足臣當賣身供奉大天於是闍耶即以金錢十千奉上太子太子使人持錢出城布施貧人盡十千數猶不周遍還白太子金錢已盡貧者尚多於是太子即使傍臣科撿私藏復得金錢十千施諸貧人猶不充足

太子自念夫人之苦皆由貧窮求不得苦今當自賣所愛之身救彼人苦令得安樂思惟是已即却珎寶衣著凡故服默出宮城投適他國名裴提舍自賣身與一婆羅門得千金錢以此金錢施諸貧人時婆羅門使奴將車入山斫樵於市賣之經於多時後復取薪乃於山中得牛頭栴檀一段重一百斤時彼國王本有癩病醫方呪術不能令老王便怒曰用醫何為夫人百病皆有對治之藥而我此病何獨不蒙令取諸醫於市斬形時有

醫叩頭白王言今王此病對治之藥世間難有雖有其名未曾見之王曰藥名何等荅曰名牛頭栴檀王曰夫人罪福業行不同自有福人脫有此藥即教宣令天下誰有此藥當分半國從其市之時婆羅門喚奴語曰你從來賣薪雖獲微直不如今者富貴之利國王有病令以半國市牛頭栴檀汝今可賣此栴檀往奉大王必得如意吾當與汝同此樂也時奴即持牛頭栴檀奉上國王

王得之已磨用塗身癩病即愈王大歡喜舉國臣民各蒙慶賴即出羣臣大設施會放赦囚徒布施貧乏上下和樂王使大臣破半宮殿及所領國民金銀珎寶錢財穀帛奴婢車乘為馬牛羊悉皆分半莊嚴寶車百乘馬騎千疋作倡伎樂香華幢幡百味飲食迎奴還國王便請之共坐寶床作倡伎樂飲食娛樂王問奴曰見卿福德威相有殊於世何緣處賤願聞其志奴曰甚善卿欲聞者今當說之如卿所疑吾本非奴卿亘曾聞乾陁摩

提國王有太子名栴檀摩提好布施不營我數聞名但未見耳曰吾便是也其王聞已倍更敬重曰何緣致是太子曰吾好布施盡國財物不足周用窮者猶多本願不遂是以捨國自賣身耳王曰夫人宿行隨業受報修善則樂行惡受苦非卿所為非父母與何乃虧國大望處險涉難如此之事天下少有必有異見願說其意太子荅曰吾本發意擔度羣生行諸波羅蜜志求菩提王曰善哉甚大隨喜太子語王今以國還卿唯求一願當不見違荅曰所願何等太子曰欲得中藏錢財之物以周給天下貧窮孤老在羸百病肆意布施滿五十日其中功德與卿共之王曰甚善錢財之物隨卿施用所賞半國是卿功分吾不敢受太子曰善卿以財施我我以國奉卿我好布施卿之樂國人物殊姓志欲不同王曰此行弘深非吾所及卿得道時願見濟度

太子即遣使宣告諸國若有貧窮孤老在羸之者悉令來會尒時太子使

入開諸庫藏運輦財物於平坦地布施貧人滿五十日貧者得富莫不歡喜尒時太子委國去後群臣驚怖啼尖白王昨夜忽亡太子不知所在王聞是語從床而落迷不識人夫人宮中后妃婇女及臣佐吏民莫不驚怪悲感懊惱舉聲號叫奔出四向追覓太子時王夫人懼失太子忽忽如狂即與妃后褰裳被髮奔走出城東西馳逐尋覓太子王恐夫人念子懊惱或能致命即與羣臣嚴駕出城追覓夫人并太子消息去國十里於空宅草中乃見夫人從數宮女推胷啼尖頭乱目腫披擘草藁求覓太子其王見已更增悲結前捉夫人手涕淚交流諫夫人曰吾子福德慈孝布施與物無怨盡以財物布施天下猶不周足常懷悔恨無物施用子今齎去必授他國求財布施或自賣身周給貧苦且共還宮勿大憂愁吾今當遣使到諸國中訪問消息必得子還夫人罵曰由王慳貪護惜錢財不愛念子今寧可以錢財為子身不王曰吾失

在先今悔何及且共還宮保不失子今當躬身四出求索要得子還夫人垂淚曰今失我子用生何為寧死於此不空還也我覩子身不知飢渴雖遭病苦不以為患今還守空何所恃怙

於是太子后妃被髮乱頭號天叩地四望顧視不見太子號天叩頭飲淚而言天地日月父母靈神若我有罪今悉懺悔願與我丈夫早得相見於是國王强牽夫人及太子后妃載車還宮太子今尒時遥在他國兩目手足三反瞤動心中愁怖似有忘失即詣彼王還歸本國王令傍目莊嚴寶車百乘馬騎千疋金錢十千銀錢十万王有五百大臣人以金錢十千銀錢十万以贈送太子王與羣臣十千万人送太子到國界頭施設大會歡喜相謝於是別去太子惟曰從小已来足不妄動目不妄瞤吾前出國不辞父母必是父母及國臣民恐失我故憂愁苦惱今當速去令知消息又復惟曰道塗曠遠不可平到恐我父母

哀念情重或喪身命當作何方得令消息速達時有烏鳥善能人語白太子言仁德至重恩閏普及何憂不辦欲何所為吾當助之太子荅曰欲託一事願見不違烏曰奉命太子曰煩卿送書與我父王烏曰宜急今正是時太子作書以授烏烏口銜書飛到本國以書置王前王披書讀知太子消息甚大歡喜即起入宮語夫人曰如我語卿知不失子不過數日必得見子夫人聞已如死還蘇拍手稱善曰令一切天下安隱快樂所願皆得壽命無量

尒時國中羣臣豪族男女大小聞太子還皆稱万歲王即與羣臣數千万人嚴駕道從出迎太子道路相逢太子見父即下寶車前接足礼啓父王曰子道不孝拄屈尊神驚動國界幸蒙原恕王曰甚善父子相見悲喜交集迴駕還宮舉國民庶莫不歡喜遠方諸國貧窮乞人聞太子還多得錢財皆從遠来詣太子乞太子使人擔輦錢物於大路頭平坦空地施諸貧

人一年之中日日不絶四方来者皆得如意

尒時父王與諸大臣語太子曰從今已往國藏珎寶隨所須用莫自疑難夫施之德遠近所重怨敵惡人聞太子功德者自然修善尒時有五通神通神仙道士名曰勇猛與五百弟子在此山上大巖窟中修禪行道志求菩提欲度衆苦教化天下皆令脩善尒時太子栴檀摩提賣持種種百味飲食上山供養諸仙道人

於時仙師呪願太子因為說法太子心喜志樂無為不欲還國願惟宮室生地獄想妻子眷屬生枷械想觀五欲樂為地獄想思惟是已即解瓔珞嚴身上服及車馬人從悉付傍臣遣令還國於是太子披鹿皮衣留住山中從師學道攢尋道術

時太子傍臣還國白王太子上山供養仙人留彼學道不肯還宮經書呪術悉令通達自要當還王曰一何苦哉世人得子以致歡喜憑賴老時益國除患吾得此子常懷憂苦不欲當

貴不親眷屬此之惱子何道之有即出羣臣共論此事諸臣曰太子好道不貪世榮志樂无為既不還國非可改移寧碎身於此終不還如何王宜遣使審定其意必不還者當量其宜王即遣使往問太子吾今待子如渴思飲停留山中不還何意今夫人后妃揮淚望途悲號懊惱不自住處夫子道安親不宜苦逆隨使必還使者受命言曰如是太子荅曰万衆莫不帝波迴駕還万物無常形不久存室家歡娛離別則苦姓命由天不得自在无常對至雖有父子不能相救今求無為欲度衆苦得道之日先度父母今此處不遠亦當時往奉覲目下此志以定王宜更計續立國嗣還信白王具說上事王即出集羣臣更立太子時王夫人與太子后妃婇女營從賣持太子衣服嚴身之具及種種甘果飲食香華伎樂導從前後上山到太子處飯諸仙衆因迎太子夫人曰夫種穀防飢掘井待渴立郭防賊養子待老汝今不還國者吾命不全太子長跪白夫人曰捨家處山改形易服如唾出口

不中食用閑居道士於國無施理分已定非可改移寧碎身於此終不還也願母時還尋尒修覲

於是夫人及太子后妃見太子至意堅固無有還意悲哭懊惱隨路而歸於時國王唯望夫人得太子還與諸羣臣出城迎待唯見夫人與太子后妃被髮乱頭搥胷號叫隨路空歸王益不樂羣臣万衆莫不帝波迴駕還宮於是國王諫謝夫人及太子妻吾子好道世間難有慈育普濟莫不蒙恩此國之寶非凡器也今樂居山以修其志但令安隱時復相見且令與子相去不遠餉致飲食消息往来可以自慰

於是夫人得王諫已憂情小歇時時遣人賣持飲食及諸甘果種種美饍往到山中供養太子如是多年太子亦時時下来問訊父母仍復還山修道其山下有絶崖深谷底有一虎母新産七子時天大降雪虎母抱子已經三日不得求食懼子凍死守護餓子雪落不息母子飢困喪命不久

虎母既為飢火所逼還欲敗子時山上諸仙道士見是事已更相勸曰誰能捨身救濟衆生今正是時太子聞已唱曰善哉吾願果矣往到崖頭下向望視見虎母抱子為雪所覆生大悲心立住山頭寂然入定即得清淨無生法忍觀見過去無數劫事未來亦尒即還白師及五百同學吾今捨身願各隨喜師曰學道日淺知見未廣何忽自大捨所愛身太子荅曰吾昔有願應捨千身前已曾捨九百九十九身今日所捨足滿千身是故捨耳願師隨喜師曰卿志願高妙无能及者必先得道勿復見遺太子辭師而去

於是大師與五百神仙道士涕淚滿目送太子到山崖頭時　有冨蘭長者將從男女五百人賫持食飲上山供養見太子捨身悲感啼哭亦隨太子至山崖頭

於是太子在衆人前發大誓願我今捨身救衆生命所有功德速成菩提得金剛身常樂我淨无為法身未度

者令度未解者令解未安者令安我今此身無常苦惱衆毒所集此身不淨九孔盈流四大毒蛇之所盤螫五拔刀賊追逐傷害如此身者為无反復甘饍美味及五欲樂供養此身命終之後無善報息反墮地獄受无量苦夫人身者唯應令苦不得與樂太子種種呵責其身諸過各已又發誓言令我以肉血救彼餓虎餘舍利骨我父母後時必為起塔令一切衆生身諸病苦宿罪因緣湯藥針灸不得老者来我塔處至心供養隨病輕重不過百日必得除愈若實不虛者諸天降雨香華諸天應聲雨曼陀羅華地皆振動

太子即解鹿皮之衣以纏頭目合手投身虎前於是虎母得食菩薩肉母子俱活時崖頭諸人下向望視見太子為虎所噉骨肉狼藉悲號大叫聲動山中或有搥胷自撲宛轉卧地或有禪思或有叩頭懺悔太子尒時首陁會諸天及天帝釋四天王等日月諸天數千万衆皆發無上菩提之心

作倡伎樂燒香散華曼陀羅華供養太子而唱是言善哉摩訶薩埵從是不久當坐道場如是三唱已各還天宮五百仙人皆發無上正真道意神仙大師得無生忍

王及夫人明日遣使賫持飲食上山餉太子到常住石室唯見卧鹿皮衣傘蓋鉢盂錫杖水瓶澡罐悉在室中不見太子周遍問人無有應者唯見仙人十十五五相向啼泣到大師所雖見仙師以手拄頰涕淚滂沱滿目呻吟而坐周匝推問無有應對使者怖懼即以飲食施諸仙士走還白夫人具說上事夫人曰不見我子見諸仙不荅曰但見仙士十十五五相向泣涕夫人曰禍哉吾子死矣搥胷大叫奔走詣王王聞是已從床而落迷不知人羣臣百万衆来集王側叩頭諫曰太子在山未審虛實何為哀慟願王小息

於是王及夫人后妃婇女目佐吏民褰裳徒跣奔走上山

尒時長者冨蘭亦逆来告王曰太子

昨日投身巖下以肉飴虎今唯餘骨
狼藉在地
於是長者即引導王到太子屍處王
及夫人后妃婇女羣臣吏民舉聲悲
哭振動山谷王與夫人人伏子屍上心
肝斷絶悶不識人妃前扶頭理太子
髮心肝摧碎啼哭聲壹曰一何薄命
生亡我尊今日永絶不復得見寧使
我身碎如塵粉不令我天掩忽如今
太子已死我用活為時羣臣白王太
子布施擔度羣生非无常煞鬼所侵
奪也及未臭爛宜設供養即收骸骨
出山谷口於平坦地積栴檀香薪及
種種香木諸香藕油繒蓋幢幡以用
闍維太子收取舍利以寶器盛之即
於其中起七寶塔種種寶物而莊校
之其塔四面縱廣十里列種種華果
流泉浴池端嚴淨潔王常令四部伎
人晝夜供養娛樂此塔
佛告阿難時太子者我身是時父王
者即今我父閱頭檀是夫人者母摩
耶是尒時后妃者今瞿夷是時大目
闍耶者阿難是尒時山上神仙大師

者弥勒是也裴提舍王者難陁是也
時婆羅門者羅雲是也弥勒菩薩從
昔已來常是我師以吾布施不惜身
命救衆生故超越師前懸挍九刼今
致得佛濟度無極
佛説是時天龍及人八万四千皆發
無上平等道意八千比丘漏盡結解
得應真道王與羣臣天龍鬼神聞佛
所説皆大歡喜礼佛而去
佛説菩薩投身飴餓虎起塔因緣經

佛説菩薩投身飴餓虎起塔因緣經
校勘記

底本，金藏廣勝寺本。

三四〇頁中二行第五字「國」，石、磧、普、南、徑、清無。

三四〇頁中三行第六字「時」，磧、普、南、徑、清作「時昔」。

三四〇頁中四行第二字「城」，石、磧、南、徑、清無。

三四〇頁中四行「臣民」，石、磧、普、南、徑、清作「大臣人民」。

三四〇頁中六行「時佛」，石、磧、普、南、徑、清作「佛便」。

三四〇頁中九行第七字「復」，石作「還」。

三四〇頁中一四行「有大」，磧、普、南、徑、清作「皆有」。

三四〇頁中一四行末字「諾」，磧、普、南、徑、清無。

三四〇頁中二〇行第一〇字「剋」，石作「討」。

一　三四〇頁下一行第三字「於」，石作「捨於」。

一　三四〇頁下一行第五字「命」，石無。

一　三四〇頁下六行首字「狩」，石作「禽」。

一　三四〇頁下六行第七字「好」，石作「餙」；磧、南、徑、清作「麗」。

一　三四〇頁下八行第一一字「雜」，石、磧、普、南、徑、清作「種」。

一　三四〇頁下九行「鴈鵝」，磧、普、南、徑、清作「翡翠」。「鴈鵝鵠鶉」石作「翡翠」。

一　三四〇頁下一七行第七字「接」，磧、普、南、徑、清作「足」。

一　三四〇頁下一九行「何恨」，石、磧、普、南、徑、清作「恨何」。

一　三四〇頁下二〇行「夾在路」，石、磧、普、南、徑、清作「來在道」。

一　三四一頁上八行「貧人」，磧、普、南、徑、清無。

一　三四一頁上九行「周遍」，石作「得周遍」；磧、普、南、徑、清作「得周」。

一　三四一頁上九行第七字「金」，石作「言金」。

一　三四一頁上一〇行第九字「科」，石、磧、普、南、徑、清作「料」。

一　三四一頁上一一行第三字「十」，磧作「千」。

一　三四一頁上一一行「施諸貧人」，石作「施貧者」；磧、普、南、徑、清作「布施貧者」。

一　三四一頁上一一行第一一字「充」，徑作「克」。

一　三四一頁上一四行第九字「即」，磧、普、南、徑、清無。

一　三四一頁上一六行首字「自」，石、磧、普、南、徑、清作「自衒」。

一　三四一頁上一六行第一三字至一七行首字「以此金錢」，石、磧、普、南、徑、清作「即以此錢」。

一　三四一頁上末行第一一字「形」，磧、南、徑、清、麗作「刑」。

一　三四一頁中一行第六字「言」，石無。

一　三四一頁中二行「見之」，諸本（不包括資）作「得見」。

一　三四一頁中三行第六字「名」，石、磧、普、南、徑、清無。

一　三四一頁中四行第一一字「脫」，磧、普、南、徑、清作「設」。

一　三四一頁中一〇行第六字「同」，石、磧、普、徑、清作「共同」。

一　三四一頁中一〇行第九字「也」，石無。

一　三四一頁中一〇行第一二字「即」，石、磧、普、南、徑、清作「便」。

一　三四一頁中一二行第六字「用」，石、磧、普、南、徑、清作「以」。

一　三四一頁中一九行第六字「王」，磧、普、南、徑、清作「即」。

一　三四一頁中末行「奴卿叵曾」，石作「奴頗」。第九字「叵」，徑作「頗」。

一　三四一頁下二行第九字「未」，磧、普、南、徑、清作「未曾」。

一　三四一頁下七行第五字「受」，磧、普、南、徑、清作「則」。

一　三四一頁下九行「説其意」，石、磧、普、南、徑、清作「聞其志」。

一　三四一頁下一二行第八字「卿」，石無。第一三字「當」，石作「儻」。

一　三四一頁下一五行「病肆」，磧、普、南、徑、清作「疾恣」。

一　三四一頁下一七行「施用」，石作「用之」。

一　三四二頁上六行第六字「及」，磧、普、南、徑、清作「及諸」。「臣佐吏民」，石作「臣」；磧、普、南、徑、清作「臣佐」。

一　三四二頁上八行「忽忽」，磧、普、南、徑、清作「忽忽」。

一　三四二頁上九行「妃后」，諸本（不包括資）作「后妃」。

一　三四二頁上一二行末字「宅」，石、徑作「澤」。

一　三四二頁上一三行第一一字「推」，石、徑作「椎」。

一　三四二頁上一三行「啼哭」，石作「啼泣」；磧、普、南、徑、清作「涕泣」。

一　三四二頁上一四行第九字「求」，石無。

一　三四二頁上一四行「子其」，石作「子身其」。

一　三四二頁上一五行第一一字「涕淚」，石作「洟泣」；磧、普、南、徑、清作「涕泣」。

一　三四二頁上二〇行首字「苦」，石作「乏」。

一　三四二頁上二二行「愛念」，諸本（不包括資）作「念我」。

一　三四二頁中二行第一〇字「得」，磧、普、南、徑、清作「當」。

一　三四二頁中五行第二字「病」，磧、普、南、徑、清作「大」。

一　三四二頁中五行第一一字「空」，磧、普、南、徑、清作「宮」。

一　三四二頁中六行「恃怙」，磧、南、徑、清作「怙恃」。

一　三四二頁中七行「乱頭」，石作「頭亂」。

一　三四二頁中一〇行「丈夫」，諸本作「大天」。

一　三四二頁中一一行「載車」，磧、普、南、徑、清作「車載」。

一　三四二頁中一六行第八字「以」，磧、普、南、徑、清作「各」。

一　三四二頁中一七行第五字「送」，磧、普、南、徑、清無。

一　三四二頁中二一行第九字「臣」，磧、南、徑、清作「人」。

一　三四二頁下一行「或喪身命」，石作「或時喪命」。

一　三四二頁下一行第一〇字「得」，磧、南、徑、清作「令得」。

一　三四二頁下三行第二字「仁」，石作「道」。

一　三四二頁下三行第七字「閏」，石、磧、普、南、徑、清作「潤」。

一　三四二頁下三行「何憂」，諸本（不包括資）作「憂何」。

一　三四二頁下六行第六字「王」，磧、普、南、徑、清作「母」。

一　三四二頁下七行第六字「授」，諸本作「叔與」。

一　三四二頁下一〇行第一一字「曰」，諸本作「白」。

一　三四二頁下一七行第一二字「啓」，諸本作「啓曰」。

一　三四二頁下一八行「曰子道」，石作「自遺」；磧、普、南、徑、清作「自道」。

一　三四二頁下末行第五字「大」，磧、南、徑、清作「道」。

一　三四二頁下末行「施諸」，石作「布施諸」；磧、普、南、徑、清作「布施」。

一　三四三頁上四行末字「難」，石作「也」。

一　三四三頁上六行「神通」，諸本無。

一　三四三頁上一三行第八字「欲」，石作「復」。

一　三四三頁上末行末字「當」，磧、南、徑、清作「當」。

一　三四三頁中二行第九字「臣」，諸本（不包括資）作「臣啓」。

一　三四三頁中五行第八字「使」，磧、普、南、徑、清作「信」。

一　三四三頁中七行第七字「淚」，諸本作「涕」。

一　三四三頁中八行第二字「住」，磧、普、南、徑、清作「任」。

一　三四三頁中九行第八字「曰」，諸本作「白」。

一　三四三頁中一一行第三字「姓」，石、磧、普、徑作「性」。

一　三四三頁中一二行第六字「能」，磧、普、南、徑、清作「得」。

一　三四三頁中一四行第一二字「以」，石、磧、普、徑作「已」。

一　三四三頁中一八行第一〇字「果」，磧、普、南、徑、清作「美」。

一　三四三頁中一九行第一三字「飯」，石作「餉」。

一　三四三頁中二一行第一一字「待」，磧、普、南、徑、清作「侍」。

一　三四三頁中二二行「國者」，磧、普、南、徑、清無。

一　三四三頁下九行第一〇字「啼」，石作「涕」；磧、普、南、徑、清作「涕」。

一　三四三頁下一一行第三字「道」，石無。

一　三四三頁下一三行「且今」，諸本作「今且」。

一　三四三頁下一六行第二字「是」，磧、南、徑、清作「時」。

一　三四三頁下一六行第一〇字「情」，石作「憤」；磧、普、南、徑、清作「憤」。

一　三四三頁下一九行「下來」，諸本作「來下」。

一　三四三頁下一九行第一〇字「仍」，磧、普、南、徑、清作「乃」。

一　三四三頁下二〇行第四字「山」，磧、普、南、徑、清作「上」。

一　三四三頁下二一行「母新產」，石作「母新生」；磧、普、南、徑、清作

「新生」。

一　三四三頁下二一行「大降」，石、徑作「降大」。

一　三四三頁下二二行第三字「三」，石作「多」。

一　三四三頁中二二行末字至二三行首字「護餓」，磧、普、南、徑、清作「餓護」。

一　三四四頁上二行首字「上」，諸本無。

一　三四四頁上六行第一二字「得」，石作「逮」。

一　三四四頁上九行第七字「日」，磧、普、南、徑、清作「日卿」。

一　三四四頁上一二行第一〇字「千」，磧、普、南、徑、清作「一千」。

一　三四四頁上一六行第二字「是」，石作「時」。

一　三四四頁上一六行「涕淚」，石作「泣洟」；磧、普、南、徑、清作「泣」。

一　三四四頁上一八行第八字「人」，磧、普、南、徑、清作「餘人」。

一　三四四頁上一八行「食飲」，諸本作「飲食」。

一　三四四頁上一九行第一二字「亦」，磧、南、徑、清作「而」。

一　三四四頁中三行第一二字「蜇」，石作「蛆」。

一　三四四頁中四行「傷害」，石作「復割」；磧、普、南、徑、清作「傷割」。

一　三四四頁中八行第九字「諸」，磧、普、南、徑、清作「諸惡」。

一　三四四頁中一四行第一一字「雨」，磧、普、南、徑、清作「即雨」。

一　三四四頁中一五行第四字「振」，磧、南、徑、清作「震」，下同。

一　三四四頁中一七行第三字「虎」，磧、普作「處」。

一　三四四頁中一七行「虎母」，磧、南、徑、清作「母虎」。

一　三四四頁中一八行「望視」，石無。

一　三四四頁下六行第六字「日」，諸本作「旦」。

一　三四四頁下七行「常住」，石作「住」；磧、普、南、徑、清作「住常」。

一　三四四頁下一一行第九字「涕」，石作「洟」。

一　三四四頁下一二行第四字「匝」，石作「遍」；磧、普、南、徑、清作「徧」。

一　三四四頁下一二行第八字「有」，石、磧、普、南、徑、清作「肯」。

一　三四四頁下一五行「泣涕」，石作「洟泣」；磧、普、南、徑、清作「涕泣」。

一　三四四頁下二二行「徒跣」，石作「蹠踐」。

一　三四五頁上一行「唯餘」，磧、普、南、徑、清作「餘骸」。

一　三四五頁上五行第一一字「子」，磧、普、南、徑、清作「太子」。

一　三四五頁上九行第一〇字「天」，徑、清作「夫」。

一　三四五頁上九行第一一字「掩」，石、磧、普、南、徑、清作「奄」。

一　三四五頁上一一行第八字「非」，

一　三四五頁上一二行「及未」，石、磧、普、南、徑、清作「未及」。

一　三四五頁上一三行第一三字「薪」，磧、普、南、徑、清無。

一　三四五頁上一七行「種種」，石作「衆」。

一　三四五頁上二〇行第五字「時」，磧、普、南、徑、清作「爾時」。

一　三四五頁上二一行第四字「我」，磧、普、南、徑、清無。

一　三四五頁上二〇行第一一字「是」，石、磧、普、南、徑、清作「是也」。

一　三四五頁上二一行第九字「是」，石作「是時」。

一　三四五頁上二一行第一〇字「夫」，磧、普、南、徑、清作「時夫」。

一　三四五頁上二二行第七字「者」，磧、普、南、徑、清無。

一　三四五頁中一行「是也」，石作「是」。

一　三四五頁中四行第一一字「校」，石、磧、普、南、徑、清作「較」。

一　三四五頁中九行「所說」，磧、普、南、徑、清作「說法」。

一　三四五頁中九行末字「去」後，石、磧、南、徑、清有譯者文曰：「爾時國王聞佛說已即於是處起立大塔名爲菩薩投身餓虎塔今現在塔東面山下有僧房講堂精舍常有五千衆僧四事供養法盛爾時見諸國中有人癩病及癲狂聾盲手脚躄跛及種種疾病悉來就此塔燒香然燈香泥塗地修治掃灑并叩頭懺悔百病皆愈前來差者便去後來輒爾常有百餘人不問貴賤皆爾終無絶時」。